Inhaltsverzeichnis

Vorwort	7
Boris Blahak	
Bayern als Lernziel. Bayernstudien als neues Modell	
anwendungsbezogener, interdisziplinärer Area Studies	
in der tschechischen Hochschulgermanistik	11
Albrecht Greule	
Die bayerisch-westböhmische Grenzregion	
im Spiegel der Namen	31
Albrecht Greule Wolfgang Janka	
Zur slawischen Namenschicht in der Toponymie Nordbayerns	
Mit einer Fallstudie: Namenschichtung im Fichtelgebirge	43
Jiří Korostenski	
Českobudějovická mluva s přihlédnutím	
k vlivům německým, a zvláště bavorským	69
Kateřina Šichová	
Böhmwind und böhmische Dörfer	
Phraseologische Spuren Böhmens im Bairischen	85
Christoph Mauerer	
Deutsch(e) in Pilsen. Sprachvarietäten und	
Spracheinstellungen der früheren deutschen Minderheit	
in der westböhmischen Metropole Pilsen/Plzeň	127

Andrea Königsmarková

K vícejazyčnosti v knize zázraků Fortunáta Huebera	
Zeitiger Granat-Apfel	149
Boris Blahak	
Der ,böse Hussit'?	
Historische Festspiele in Ostbayern als Spiegel	
wandelbarer Wahrnehmungen des tschechischen Nachbarn	175
Petr Kučera	
Zwischen Böhmen und Bayern	
Grenzüberschreitungen im literarischen Werk von Hans Multerer	205
Zdeněk Vávra	
Trvale udržitelný rozvoj v bavorském hospodářství	
Inspirativní aspekty pro Českou republiku	217
Anstelle eines Nachworts	
Grenzen überwinden: Das chodische Volkslied	
Žádnej neví, co sou Domažlice in einer neuen Übersetzung	245
Resümee	251
Autorinnen und Autoren	
dieses Bandes	253